

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[Œuvre : La châtelaine de Vergi](#)[Collection](#)[Édition : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi](#)[Collection](#)[Exemplaire : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi](#)[BnF](#)[Item](#)[Extrait : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 11](#)

## Extrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 11

[Voir la transcription de cet item](#)

### Informations générales

TitreExtrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 11

### Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

6 Fichier(s)

### Informations sur le document

Rang de l'unité1

### Relations entre les documents

**Collection Exemplaire : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF**

*Ce document a pour suite :*

[Extrait : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 12](#)

**Collection Exemplaire : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF**

[Texte intégral : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi](#) a pour partie ce document

[Extrait : 1540c \[Denis Janot\] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 10](#) a pour suite ce document

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

### Transcription du texte

Titre de l'extraitSéquence 11. Comment le Chevalier après qu'il eut prind congé de sa dame retourna devers son seigneur.

TranscriptionComment le Chevalier apres qu'il eut prind congé de sa dame

retourna devers son seigneur.

[illustration]

Le Duc.

Plus vous ayme que ne foisoye  
J'au veu la verité toute  
Maintenant je suis hors de doute (D 3 v°)  
Pas je ne doibs estre joyeuse  
Quant de moy vous vous deffiez  
Vestre secret vous me deubsiez  
Dire plus tost qu'à nul vivant  
Jamais nul jour de mon vivant  
Ne vous vouluz desdire en rien  
Mais maintenant je congnois bien  
Que vous ne m'aymez nullement  
Quant vous, & moy premierement  
Fusmes espousez à l'eglise  
M'aviez vous pas la foy promise  
Et moy avous de la tenir  
Et loyaulment la maintenir  
Vous scaviez bien mon amy cher  
Que Dieu nous mist en une chair  
Et si nous assembla en une  
Par le droit de la loy commune  
Nul ne peult en une chair estre  
Fors un seul cuer en la senestre  
Comme doncques c'est le cuer nostre  
Le mien avez, & j'ay le vostre  
Rien me doit doncque au vostre avoir  
Que le mien ne doibve sçavoir  
Pource vous pry que me le dictes  
Et envers moy ne contredites (D 4 r°)  
Jamais joye au cuer n'auray  
Jusques à tant que le scauray  
Se dire ne me voulez  
Bien scauray que point ne m'aymez  
Jamais ne vous decellay chose  
Qui dedans mon cuer fust enclose,  
Je laisse pour vous pere & mere,  
Oncles, parens, & seur, & frere,  
Dont j'ay faict ung tresmauvais change  
Quent envers moy vous trouve estrange  
Autresfoys m'avez esprouvée  
M'avez vous en faulte trouvée ?  
Certes pas bien vous ne gardez  
Envers moy ne contregardez  
Vostre foy, dont suis bien dolente  
En mon cuer, & fort desplaisante,  
Trop grandement me mesprisez  
Quant vostre secret ne m'osez

Dire, moy qui suis vostre femme  
Je vous jure Dieu & mon ame  
Pas bien ne tenez vostre foy  
Quant vous vous meffiez de moy  
Je vous pry amyablement  
Que vous me deissiez hardiment  
Vostre cas, & vostre secret, (D 4 v°)  
Et je vous jure que secret  
Le tiendray jusques à la mort.

Le Duc.  
Las conscience me remort  
Je ne scay que je doibtz faire,  
Si je je dy, je suis faulcere  
Et parjure de convenance,  
Aussi en mon cuer ay doubtance  
Que se je le dy à ma femme  
Que ma niepce tantost diffame,  
Touttesfoys il fault que luy die,  
Or venez ca ma doulce amye  
Dire vous veulx sans point tarder  
Tout mon secret, contregarde  
Le vueillez bien celeement,  
ou je vous jure grand serment  
Que s'il m'en vient aucun reprochue  
Pendue serez à une fourche  
Et estranglée rdne corde.

La Duchesse.  
Mon cher seigneur, je m'y accorde  
Et plus encore tourmentée.

Le Duc.  
Dame je vous dy ma pensée,  
Certes le joly Chevalier (D 5 r°)  
Ayme ma niepce du vergier  
La damoyselle a affecté  
Ung petit chien par amitié  
Lequel va querir son amy  
Quant il est temps qui vienne à luy  
Je vous pry ne le dictes mie.

La Duchesse.  
Non ferayge je vous affie  
Mon cher seigneur je vous prometz  
Mal il joue de cestuy metz  
Qui l'aymoye perfaictement  
Je vous jure mon sacrement  
Que se puis je luy nuiray  
Trestout le cas descouvreray  
Avant qu'il soit ung moys passé

Mon vouloir à oultre passer  
Et ne m'a voulu obeyr  
La niepce au Duc seray trahyr  
Si je puis en quelque maniere,  
La faulce villaine loudiere  
Et desloyalle triteresse.

Le Duc.  
Par le filz de Dieu qui ne cesse  
Nous sommes pres de panthecouste  
Mander il nous fault quoy qui couste  
Trestous noz amis, & parens (D 5 v°)  
Pour faire feste liemens  
Tout ensemble avecques nous,  
Or ma femme qu'en dictes vous  
N'en estes vous pas bien contente.

La Duchesse.  
Maudez les en l'heure presente  
Sans plus longuement sejourner.

Le Duc.  
Tout le cas me fault ordonner  
Sa delivre toy Jaquemin  
Il te fault mettre en chemin  
Vistement pour aller tost querre  
Tous les Chevaliers de ma terre  
Toutes Dames, & Damoyselles  
Mariés aussi pucelles  
Et ma niepce de beaulté pleine  
Qui du vergier est chasteleine  
Va vitement & te delivre. (D 6 r°)  
Chargé.e de la révision Carli, Vittoria (2023)

## Informations sur la notice

ÉditeurÉquipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)  
Mentions légalesFiche : Équipe Tragiques Inventions, Madga Campanini (Université Ca' Foscari), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)

## Citer cette page

Extrait : 1540c [Denis Janot] La châtelaine de Vergi BnF Extrait 11, 1540c.

Équipe Tragiques Inventions, Magda Campanini (Univ. Ca' Foscari-Venezia), Anne Réach-Ngô (UHA, IUF) ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Consulté le 13/02/2026 sur la plate-forme EMAN :  
<https://eman-archives.org/tragiques-inventions/items/show/375>

Copier

Notice créée par [Alix Lego](#) Notice créée le 22/11/2021 Dernière modification le 24/05/2023

---

De vous voir ay le cuer ioyeulx  
Je vous prometz par mon serment.

Le Cheualier.

Ma dame a Dieu vous comment  
Insques a tant que vous reuoye

Comment le Cheualier apres quil eut  
prind congie de sa dame retourna  
deuers son seigneur.



Le Duc.

Pius vous ayme qu ene faissoye  
Iay veu la verite toute  
Maintenant ie suis hors de doute

Pas ie ne doibs estre ioyeuse  
Quant de moy vous vous deffiez  
Vestre secret vous me deubfiez  
Dire plus tost qua nul viuant  
Iamais nul iour de mon viuant  
Ne vous vouluz desdire en rien  
Mais maintenant ie congnois bien  
Que vous ne maymez nullement  
Quant vous, & moy premierement  
Fusmes espousez a leglise  
Mauiez vous pas la foy promise  
Et moy avous de la tenir  
Et loyaulment la maintenir  
Vous scauiez bien mon amy cher  
Que Dieu nous mist en vne chair  
Et si nous assembla en vne  
Par le droit de la loy commune  
Nul ne peult en vne chair estre  
Fors vng seul cuer en la senestre  
Comme doncques cest le cuer nostre  
Le mien auez, & iay le vostre  
Rien me doibt doncque au vostre auoir  
Que le mien ne doibue scauoir  
Pource vous pry 'que me le dictes  
Et envers moy ne contredites

Jamais ioye au cuer nauay  
Jusques a tant que le scauray  
Se dire ne me voulez  
Bien scauray que point ne maymez  
Jamais ne vous decellay chose  
Qui dedans mon cuer fust enclose,  
Le laisse pour vous pere & mere,  
Oncles, parens, & seur, & frere,  
Dont iay fait vng tresmauuis change  
Quant enuers moy vous trouue estrange  
Autrefoys mauez espronuee  
Mauez vous en faulte trouuee  
Certes pas bien vous ne gardez  
Enuers moy ne contregardez  
Vostre foy, dont suis bien dolente  
En mon cuer, & fort desplaisante,  
Trop grandement me mesprisez  
Quant vostre secret ne mosez  
Dire, moy qui suis vostre jemme  
Je vous iure Dieu & mon ame  
Pas bien ne tenez vostre foy  
Quant vous vous meffiez de moy  
Je vous pry amyablement  
Que vous me deffiez hardiment  
Vostre cas, & vostre secret,

Et ie vous iure que secret  
Le tiendray iusques a la mort.

Le Duc.

Las conscience me remort  
Le ne scay que ie doibtz faire,  
Se ie le dy, ie suis faulcere  
Et pariure de comuenance,  
Aussi en mon cuer ay doubtance  
Que sc ie le dy a ma femme  
Que ma niepce tantost diffame,  
Touteffoys il fault que luy die,  
Or venez ca ma doulce amy'e  
Dire vous veulx sans point tarder  
Tout mon secret, contregarder  
Le vneillez bien ccleement,  
Ou ie vous iure grand serment  
Que sil men vient aucun reproche  
Pendue serez a vne fourche  
Et estranglee rdne corde.

La Duchesse.

Mon cher seigneur, ie my accorde  
Et plus encores tourmentee.

Le Duc.

Dame ie vous dy ma pensee,  
Certes le ioly Cheualier

Ayme ma niepce du vergier  
La damoyselle a affecte  
Nug petit chien par amitie  
Lequel va querir son amy  
Quant il est temps qui vienne a luy  
Le vous pry ne ie dicte mie.

La Duchesse.

Non ferayge ie vous affie  
Mon cher seigneur ie vous prometz  
Mal il ioue de cestuy metz  
Qui laymoye perfaictement  
Le vous iure mon sacrement  
Que se ie puis ie luy nuiray  
Trestout le cas descouureray  
Auant quil soit vng moys passe  
Mon vouloir a oultre passer  
Et ne ma voulu obeyr  
La niepce au Duc feray trahyr  
Se ie puis en quelque maniere,  
La faulce villaine loudiere  
Et desloyalle triteresse.

Le Duc.

Par le filz de Dieu qui ne cesse  
Nous sommes pres de panthecouste  
Mander il nous fault quoys qui couste  
Trestous noz amis, & parens

Pour faire feste liemens  
Tous ensemble auques nous,  
Or ma femme quen dictes vous  
Nen estes vous pas bien contente

La Duchesse.

Maudez les en lheure presente  
Sans plus longuement seiourner

Le Duc.

Tout le cas me fault ordonner  
Sa deliure toy laquemin  
Il te fault mettre en chemin  
Vistrement pour aller tost querre  
Tous les Cheualiers de ma terre  
Toutes Dames, & Damoyselles  
Maries, aussi pucelles  
Et ma niepce de beaulte pleine  
Qui du vergier est chasteleine  
Va vitemment & te deliure.

Comment le messagier se met  
en chemin pour a  
complir son  
messagie